

Brzyski

1754.

Bp. 53037.

Mag. St. Dr.



587923 I

/b.

(S)

Ex

C

Pe
Cu

Au

An

Typ

EPIGRAMMATUM. PROBLEMATATA

Ex variis Poetarum Classicorum
AUTHORIBUS.
Alphabeticè.

COLLECTA

Concinnè
Polonico Idiomate explicata.
Cuius Statui hominū utilia.

Authore Martino Brzyski
J: Uq; Dre. Aplico Notario
Lubl. Cano.
Impressa.

Anno Dñi 1765. Die 4. 9bris.

Typis S. R. M. Coll. Lublinen. Societ. JESU

Imprimatur in Typographia
Lubl. Soc. JESU. Datum Lu-
blini Die 4. 9bris 1765.

Stanislaus Raymundus JE-
ZIERSKI Episc. Baccovien.
Decanus Metropolitanus Le-
opol. Offic. Gener. Lublinen.

587923

mp.

AD LECTOREM.

*Clericus es, legito hæc, Laicus legito ista li-
(benter.*

Crede mihi, invenies hic quod uterq; voles.

Xiędзем lub Swieckim iesteś, czytaj to z ochotą
Znaydziesz w tey książce to, coć będzie życia
cnotą.

ILLUSTRISSIMO
EXCELLENTISSIMO DOMINO DOMINO
CAROLO SAPIEN-
PALATINO BRESTENSI
LITHVANIÆ ÆQUITI AQUIL-
LÆ ALBÆ.

Mecænati Singularissimo.

DEDICATIO.

Auspiciò sane hoc mihi evenisse arbitror,
Aut hoc quidquid est fetus mei Amplissimo
TUO Nomini consecrandum offerre &
dedicare statuissem, ut exiguus quamvis
hic labor Illustrissimo Nomine TUO, (quod
non solum vetustissimo Prosapiæ Genere, An-
tenatorum Suorum uberrima Gloria & fa-
stis, conjunctione Sanguinis primis cum
Domibus eminens, Quæ hic uti Orbi Polono
teroptime nota, ob innatam Animi TUI ve-
recundiam, exprimere intermitto; & singu-
larissimis TUI solius animi Dotibus ac Ful-
gore radiat) adornatus. Commendationis
ac decoris assumat partes, qui eo maioris
valoris & ponderis sanè habebitur quò ma-

jori & sublimiori optime de Republica merita
Authoritate TUA fulcietur. Et vel ma-
xime cum hoc in libello professio ea omnia
quæ utriq; hominum Statui proficua pro lo-
ci, temporis, & status; ratione adhibenda sunt
TUÆ, qua Divinarum Humanarumq; rerū
præclarissimæ notitiæ & fertilissimè excul-
to Ingenio ad trutinam porrecta. Qui hominum
Divino Cultui addictorum utilitati imprimis
studes, nulla oblivione deleri poterunt. Ea
igitur suscipe hoc exiguū quāvis ast divinif-
simi animi mei pro collatis ac fuis in me Bene-
ficiis munus, quod cū Benignissimo TUO Fa-
vori dedico, optimā eamq; longissimā una cum
fortunatissimis Successibus valeitudinē appre-
cor. Rogans enixè DEUM T. O. M. ut TE
incolumē semperq; beatum Mecenas Illustris-
sime pro bono Patriæ, Ornamento & decore
Prosapie, publicoq; sincerrimorum Clientum
emolumento diu conservare, Benedictionibus
implere, omni genere consolationis locu-
pletare dignetur. Hæc e corde vovens, pro-
fundissimo cultu ac Veneratione maneo.

ILLUSTRISSIMÆ EXCELLENTISSIMÆ
Dominationis Vestræ Obsequentissimus &
Humillimus Servus.

M. Brzyński C.L. Author. Operis.

A. A. A.

AMICI FICTI.

*Rebus in humanis tria sunt pejora venenis,
Perversus socius, mala femina, falsus amicus.*

(dzie,

Trzy rzeczy nad trucizne gorsze w ludzkim ro-
Chytry kompan, zła żona, przyjaciel ku szkodzie.

AMICI SINCERI

(rit,

*Verus amicus erit, qui plus mea quā sua quaerit.
Qui sua plus querit, falsus amicus erit,*

Przyjaciel szczerzy więcej mnie niż sobie sprzyja
Kto sobie więcej życzy, niż mnie, niech mnie

(mia.

AMARE ET NON AMARI DURUM EST.

*Semper pena datur, qui semper amat & non
amatur,*

Est amor ingratus, cū non sit amator amato.

Cieężko temu co kocha, a nie jest kochany,
Bo nie wdzięczna jest miłość, gdy nie ma zamia-

(ny.

AMOR TURPIS UT IGNIS VITANDUS.

*Nescio quid sit amor, nec amo, nec amo, neq;
amavi,*

Hoc scio quisquis amat, tangitur igne gravi.

Kochać nie chce, ni kocham, ani mnie kochali.
To wiem że kochających ogień wieczny pali.

AMICITIA PROBATUR IN ADVERSIS.
*Hunc verum dico, bene qui succurrit amico,
Sorte patet misera, quæ est dilectio vera.*

Ten szczerzy, co na pomoc przyjaciołom staie,
Bo wnielczęściu prawdziwa miłość się wydaie.

AUXILIUM DEI IN ADVERSIS QUÆ-
RENDUM.

*Auxilium Christi venit ad nos tempore tristi,
Quando timor major tunc Deus est propior.*

(sku,
Pomoc Chrystusa przydzie do nas wczas uci-
Im większa bojaźń będzie, tym Bog nam w po-
(bliżu.

ARS EX DOCTRINA

*Ars cum doctrina certa est animi medicina,
Hanc si quis querit, credite tutus erit.*

Jest lekarstwem umysłu praca y nauka, (szuka,
Wiercie mi, ten bezpieczny kto ich szczerze

VEL.

(szy,
Kunst z nauką jest pewnym lekarstwem dla Du-
Kto tych szuka sam sobie bezpieczeństwo tufzy.

AVARITIA FUGIENDA.

Luxū omnem fugito simul evitare memento,

Crimen avaritiae, nam sunt contraria famae.

(wsprawie

Zbytkow wszelkich przetrzegay y wyłtepkow
Łakomstwa, bo te zawsze są przeciwne sławie.

AVARI MISERE VIVUNT.

*Dormit nocte parū gestans cor sēper avarū,
Terrorē est plenus ne quando fiat egenus.*

Nocy bez senne pędzi serce łakomego,
Bojąc się aby kiedy nie był żebrak z niego.

AVARUS SEMPER PAUPER.

*O nulli chari, quibus hoc est nomen avari,
Vos faciunt inopes, quas cumulatis opes.*

Nie mili, ktorzy macie imię łakomego,
Wy wpadniecie w ubóstwo ze zbioru preckiego

AMOR STUDII.

(des,

*Disce bonas artes tenero quas tempore tra-
discere ne cesses, si doctor maximus esses.*

Artem scruteris quāvis opulentus haberis,

Audi doctrinam, si vis vitare ruinam.

Doctrinae cultus spernit nemo, sit nisi stultus,

Uczyć się nauk w młodych latach nie zaporem,
Nie zaniedbać uczyć się choć będąc Doktorem.
Szpyrać w naukach trzeba, choćbyś był bogaty,

Słu-

Słuchay nauk, ieżeli chcesz uysć wielkiey straty.
Bo nauki szacunkiem żaden nie pogardzi.
Chyba ci co się zowią lub głupi, lub chardzi.

ALLUSIO CUIDAM LUTHERO DE
NOMINE AULÆ.

*Ore manuq; canas, caneres tamē aptius Aule
Si se tot fidibus jungeret una Fides.*

Usty, ręką Aulesie głos czyn lecz bez miary,
Byłby milczy gdybys z nim łączył y wdzięk wi-
(ry.

ANAGRAMMA LUTHERI.

*O quam veraces vestri lutherani ministri,
Ex hac mentiris voce, minister erit.*

O iak prawdziwi wasi lutrzy ministrowie,
W tym kłamiesz znaydziesz łamiesz wiarę do-
(brą słowie.

AMICITIA FICTA.

*Fallimur insontes non omnis amicus, amicus
Est, sub pelle latet, qui struit insidias.*

Chybiaią nas nieszczerzy często przyiaciele,
Bo są ktorzy pod nami kopią dołkow wiele.

VEL.

Wpostaci cichey iagniat bywa wilkow wiele.

ABOMINATIO FELICITATIS.

Lu-

ty.

*Luxuriant animi rebus plerumq; secundis,
Nec facile est equâ commoda mente pati.*

Często pomysłne rzeczy cknia się człowiekowi,
Często wiczczęściu odmiennym, umysł się odno-

(wi.

le

AMOR OMNIA SUFFERT.

*Omnia cordis amor sufferi patienter, amori
Nil grave, nil durū est, omnia præstat amor.*

ia-

ry.

By największe trudności znosi miłość prawa,
Bez biedy, bez trudności, z miłością zabawa.

AMICITIA INDISRUPTA. (ardze,

*Quæ duo corda semel confirmaverit annulus
Quas etiam dextras junxerit una fides.*

Ad mortē intumulumq; fides hæc firmat a-
(morem,

o-

ie.

Sic venit e Cælis Sancta corona Tibi.

s

Ktore dwa serca ściśle ieden pierścień złączy,
Ktore dwie ręce iedna wiara wespół przyłączy.
Te do deski grobowey wiara stwierdzi taka,
Ze będzie y Korona w zapłacie iednaka.

AMATORUM FRAUDULENTUM LUCRUM.

*Spes incerta, timor constans, fugitiva volūtas,
Gaudia mæsta, dolor dulcis, amarus amor.*

Boiażn

Boiaźń słabą, nietrwałą, wolą, niepewną nadzieję
Radość smutną, żal słodki, gorzka miłość nieg-

ADAMUS ET EVA.

*Eva Parens mortis malo te alsa sefellit,
Cumq; tuo frueretur, ta tibi dixit aze.*

Ewa twey matka śmierci, jabłkiem cię zradzała
Współeczne cierpiąc biada z tobą się wiała.

TEMPORE FELICI MULTI NUMERAN- TUR AMICI.

*Dum Sol obscurum radis illuminat orbem,
Est individuus corporis umbra comes.
Quam primū liquidus nebulis obfunditur aer
Ecce repente tuum describit umbra iutus,
Te bona dum splēdet fortuna sequūtur amici.
Ut te, dum lucet Sol, solet umbra sequi.*

(śniecie,

Gdy świat pochmurny, słońca promieniami ia-
Cień dla ciała ludzkiego własną umbrę sieie.
A gdy dzdzyłte powietrze mgłą pokryte będzie,
Cień ustap; a chmury rozszerza się wziędzie.
Tak gdyć świeci fortuna, znajdzieśz przyiaciela,
Jak gdy słońce zajaśni, cień światło przedziela.

ARS LONGA VITA BREVIS.

*Ut solide sapiat, nulli sua sufficit etas,
Mors prius a tergo quam sapiamus adest,*

Bys

Byś zupełnie był mądrym wiek ci niewystarczy
Bo nim tie mądrym itanielz, śmierć cię prze-
frymarczy.

AMICO SIC PRODESSE NE SIBI
OBESSE.

*Esto memor caro semper prodesse sodali,
Ut tibi non noceat; praesita amicitia.*

Tak pożytecznym trzeba być dla przyjaciela
Zebyć ta przyjaźń szkody nie przyniosła wiele.

ACTUUM PRAEVISIO.

Quid quid agis, prudenter age & respice finē.

Nim co czynić zaczynasz, te miej wprzód prze-
strogi, (drogi.

Byś patrząc końca, nie z szedł z sprawiedliwej

ANNI QUATUOR TEMPORA.

*Poma dat autumnus, formosa est messibus &
(stas,*

Ver praebet flores, igne levatur hiems.

Jesień, poznać z drzew można gdy jabłka wydaia,

Lato, gdy kłosy ziarno w sobie żyzne maia.

Wiosne, że wonne kwiaty ziemia rodzi,

Zime, że w piecu palić nie zaszkodzi.

B. B. B.

BEATISSIMA VIRGO ET CHRISTUS.

(mundi.

*Hic Puer & Hæc Virgo duo sunt miracula
Est hæc Virgo Parens, est Puer Isie Deus.
Partus & Virginitas discordes tempore lōgo,
Virginis in Gremio, fœdera pacis habent.*

To Dziecie y Ta Panna dwa są Cuda w świecie,
Panna jest oraz Matką a Bogiem To Dziecie.
Panieństwo z urodzeniem, czas z naturą grodzą,
Lecz w Panieńskim żywocie oboje się zgodzą.

BEATOS EFFICIT SOLA VIRTUS.

*Omnia cum pereant est virtus sola perennis,
Hæc immortales reddere sola potest.*

(kiem miną,

Choć wszystkie rzeczy w świecie razem z ciele-
Nieśmiertelnych cnot ślady, nigdy nie zaginą.

BONA CONSCIENTIA.

*Conscia mens recti nullo commota pavore est
At mala mens semper sollicitata pavet.*

Czyste sumnienie nigdy złego się nieleka,
Złe zawsze pod ciężarem złych przypadków itę-
(ka.

BIS DAT QUI CITO DAT.

Mu.

*Munera des latus corrūpunt tædia donum,
In quo censendum est quid, nisi dantis amor.*

Dary daway z ochotą, bo dar późno dany,
Nie miły, dar zaś prętki, nieoszacowany,

BARBARA SANCTA.

*Barbara jã non sũ sed mitis corpore Virgo,
Ast qui me genuit, barbarus ille fuit.*

Grubianką nie icstem, lecz Panienką cichą,
Ten zaś, który mnie spłodził, był ołobą lichą.

BELLI ET PACIS DUBIUS EVENTUS.

Dum poteris vinci, non debes dicere vici,

Nie mów że pokonałeś, kogo wżłosci fali,
Mysz mała a frogiego słonia szłusznie zwali.

C. C. C.

CRUX CHRISTI JUSTIFICAT

*Crux animat me Chryste Tua hinc sum justus
Terrore intrepidus ceu leo semper oro.*

Krzyż mię Twój wzmacnia Chryste więc iak
sprawiedliwy, Bez

Bez boiaźni zostaie ni Lew nie pierzehlwy.

COR MUNDUM EX DEC EST.

*Quid mundana vides, oculos homo tolle, Deūq;
Inspice, in hoc priscam conspicias effigiem.
Sordidus es, puri Sancto inbre lavabere celi,
Sic mundatus eris cor simul atq; animum.*

(oczy,

Widzisz świat ten człowieku wznies do Boga
Zapatrz się nań, a poznasz co porret iednoczy.
Nie czyłtyś iest, więc czyłtym delczem myi się
z nieba,

Tak oczyścisz y Duże y serce iak trzeba.

CIBO MODICE UTENDUM.

*In potuq; ciboq; opibsq; est grāle gravamē,
Felix qui has curas exonerare potest.*

Wnapoiu, iadle, skarbach ciężar nayznaczniew-
szy, (szy.

Kto tych zrzuci staranie, ten iest naydzielniejszy.

CORNICULA ET ANSER.

*Altera me in terris non est fecundior ales,
Tu me plus loqueris, plus ego scribo tamen.*

(cie,

Ptaka wymowniejszego iak ia nie masz w świecie
Ty więcey gadaś niż ia, a ia pisze przecie.

CUPIDITAS AVARI.

Aurum

*Aurum quid servas & quod avarus acervas.
Quod parcus quæres, est undet prodigus hæres*

Chowałz złoto y to coś łakomo nabywał.
Twoy ten zbior skapy, dziedzic hoyny porozsie-
wał.

CUPIDUS MAJORI DAMNO
AFFLITUR.

*Qui binos uno tempore sedat ter hora,
Uno quandoq; & quandoq; crebit utroq;*

Dwoch zaięcow kto w iedney chęć godzinie
zgonić,
Może się albo ieden, lub obydwu schronić.

COGNITIO CHRISTI.

*Si Christum nescis satis est, etsi cætera nescis,
Si Christum nescis, nihil est, etsi cætera nescis.*

Dosyć gdy znasz Chrylusa, choć więccy nie u-
miesz, (miesz.
Póki BOGA nie poznasz, to nic nie zrozu-

CURA FACIT SENEM.

*Si vis incolumem, si vis te reddere sanum,
Curas tolle graves, irasci crede profunum.*

Jeśli chcesz być szczęśliwym, ieśli chcesz być
zdrowym, (wym,
Zrzuć starania, bądź dobrym, y bądź iednako-

CULTUS CHRISTI.

*Effigiem Christi, dum transis, semper honora,
Non tamen effigiem, sed quem designat, adora
Nam Deus est, quod imago docet sed non
Deus Ipse.*

*Hanc videas, & mente colas, quod cernis in
illa.*

Wizerunek Chrystusa, przechodząc, ułzanuy,
Nie wizerunek jednak Bogiem samym mianuy.
Gdyż który jest wyrażon, nie ten sam w istocie,
Na to patrz, a tamtego, Duszą cześć miew w cno-
cie.

CHRISTI CHARITAS VERA.

*Perpetuo in Christum dilectio ferveat igne,
Cuius amore tuus ardeat omnis amor.
Nil tibi, si corpus flamma absumatur acuta,
Profuerit, solus proderit almus amor.*

Niech wiecznym do Chrystusa, ogniem miłość
pala,
Bo w Ducha wyniesieniu miłość będzie trwała.
Wszak choć ogniem twe ciało spalone by było,
Coż potym? gdyby serce miłością nie żyło.

CUI PLUS DATUM PLUS REQUIRE-

TUR AB EO. (ret.

*Cui bona multa Deus concessit plura requi-
Ni dispensarit, quas bene cepit opes.*

Komu

Komu Bóg dał Dobr wiele, o' więcej się spyta
Jeżeliś ie zmarnował, z nieba będzie kwita.

CHRISTUM SEQUI, MAXIMÆ
DIVITIÆ.

*Vis fieri dives, Christi mandata sequaris,
Diminuasq; animi, gaudia nota tibi.*

Jeżeli chcesz być bogatym, Boskie przykazania
Zachowaj, umniejszy serca radości dla Pana.

CARITAS EST VERA VIRTUS.

*Est caritas perfectus amor, perfecta q; virtus,
Qua sine perfectum nil reperire potes,*

Miłość naydoskonalsza jest z imienia cnota,
Bez ktorey innych nie jest prawa cnot iłtota.

CONSILIUM SANUM IRA PRÆPEDIT.

*Consilium præceps sequitur plerumq; ruina
Ira quoq; est valde noxia consilio.*

Pospieszna rada często intereśa zdradza,
Złość do mądrey porady szkodzi y przeszkadza.
(dż.

CASUS HOMINUM. (no,

Accidit in puncto, quod non speratur in An-
(dżi.

Te szczęście lub nieszczęście, godzina sprowa-
Którym rok nie pomoże, lub też nie zawadzi.

B

CON-

CONSCIENTIA RECTA NIL TIMET.

Constia mens recti, fama mendacia ridet.

(robie,

Maiey dbay czy złe, czy dobrze, kto mówi o
Wszak pies szczeka na słońce, a ztąd szkodzi
(sobie.

VEL.

Wolno psu czekać ku słońcu iasnemu,
Pies psem, a słońce słońcem, postaremu.

FACIES EST TESTIS QUALES IN-
TRINSECUS ESTIS.

(żna,

Każdego z własney twarzy łatwo poznać mo-
Czy chytra wnim iel. postać, czyli też pobożna

D. D. D.

DISCIPULUS SUPRA MAGISTRUM.

*Multa rogare, rogata tenere, retenta do-
cere,*

(strum.

Hæc tria Discipulū, faciūt superare Magi-

Wiele pytać, pamiętać y nauczać wszędzie,
Z tych trzech mędrszy discypul nad Magistra
(będzie.

DIVES NUNQUAM SATIATUR.

Dives semper hiat, pars major quod sibi fiat.

Non

T.

bie,
wi O
odzi
bie.

N-
žna,
mo-
žna

M. do.
um.
agi-
e,
iltra
dzic.
fiat.

fiat.

三

1

W pierśiach żółć sama, język ma trucizny wie-
Ani snu nie zażywa, burzą go kłopoty,
Powodzenia szczęśliwego, y ludzkie obroty:
Nie pokoy w nim sprawują, sam się zgoła każy:
Przez swą zazdrość y Duże y sumnienie razi.

DILECTIO INIMICORUM.

*In te peccantes patienter ferre memento,
Vicini & mores pertolerare velis.
Sic aliorū hominū tolerantia ferre valebit,
In te peccati quid quid erit reliquum.*

Grzeszących przeciw tobie znoś zawsze cier-
pliwie, (wie.
Twym bliźnim odpuść winy staw się im życzi
Toż wzajem inni ludzie twe zność defekta,
Łatwo będą gdy zykałz ich wszystkich Respe-
kta.

DEI IMMENSITAS.

*Immensus Deus est, Qui scilicet omnia mēsus
Innumerabilis est, unus enim Deus est.*

(mierzący,
Nie zmierzonym bez końca BOG wszystko
Jest też y niezliczony ieden BOG będący.

DEUS UNUS ET UNA FIDES ESSE DEBET.

*Unus in orbe Deus semper fuit, est, erit idē,
Cur non est eadem semper & una Fides,
Una fides, velut una dies, illuminet orbem,
Unus ut in Cælo Sol. & in Orbe DEUS.*

Jeden BOG na świat cały iest, jak był, y będzie,
Czemuż nie iedna Wiara w świecie żyć
wszędzie.

Nie.

Jedna Wiara, iak ieden iest dzień wcałym
(świecie,
Niebo słońce ma iedno, Bóg też ieden przecie.

DEUS AUTHOR POENÆ NON CULPÆ

(tor,
Non Deus est author culpæ, sed criminis ul-
Pro meritis iustis, præmia iusta dabit.

(mściwy,
Nie winy BOG authorem, lecz występku
Za złe złym piekłem płaci, dobrym litościwy.

DIVITUM AMICI SUNT FALSI.

AMICI.

Quæ tibi divitiæ peperere est falsus amicus,
Argentum non te, diligit ille tuum.

Ktorego ci twe skarby przyjaciela dały, (ty.
Nie ty lecz twoie skarby przyjaźń z nim zabra.

DOCTI DOCERE INDOCTI DISCERE
DEBENT.

Quæ nosti impertire libens, facilisq; roganti,
Esio, quæ nescis, discere non pudeat.

Czegoś się sam nauczył, ucz pilnie drugiego,
Co nie umiesz, byś umiał, szukaj z chęcią tego.

DETRACTORES SUNT VITANDI.

Quisquis amat dictis alienam rodere famam,

B3 Hanc

Hanc mensam vetitam, noverit esse sibi.

Kto lubi złym językiem cudzey szarpać sławy
Nie będzie przytym itole miał żadney zabawy

E. E. E.

EPITAPHIUM S: STANISLAI EPISCOPI
CRACOVENSIS.

*Tumba Stanislai cineres tegit ista Beati,
Regis Boleslai, quia non favit impietati.
Martirio, meritis, cæli migravit ad Aras,
Felix cui Deitas merces, Cui Sidera sedes,*

Grob Stanisława Święte ten ukrywa kości,
Co Króla Bolesława nie zniósł bezbożności.
Męczeństwem wygrał niebo, poszedł do przy-
bytku,
Świętemu BOG zapłato, a niebo w pożytku.

ÆGROTI FALSA PROPOSITA.

*Ingemit ægrotus quia langvet corpore to-
tus,* (lebat.

*Quando languebat monachus tunc esse vo-
Postquam convaleuit, mansit ut ante fuit.*

Stękał chory, zbolałym będąc w całym ciełe,
Przyobiecał być dobrym mnichem przyko-
ściele. Lecz

Lecz gdy przyszedł do zdrowia zapomniał
pokuty,
Wrocil się do nałogow, tey samey minuty.

EPITAPHIUM NUTRICI. (bar,
Vado mori, nec Virgo fui nec mater habe-
Quidquid sim, nolo prodere, vado mori

Idę na śmierć ni panna ni za matkę miana,
Umieram, czym tym byłam niechcę hydź wy-
dana.

EPITAPHIUM PATRIS IMPII

ET CANIS. (effert,

Proiecit in tiberim puerū, pater hunc canis
Fit canis ergo Pater, fit pater ergo canis.

Wrzuca w tybr Syna Ociec, pies na brzeg wy-
daie, (Itaie.
Więc psem Ociec, a Oycem pies się dziecku

EFFECTUS LIBIDINIS.

Corpus, opes, Animā, ingenū, famā, virtutes,
Debilitat, perdit, ne cat, impedit, inficit, aufert

Ciało, bogactwa, dusze, umysł sławe, cnotę,
Słabi, gubi, zabija, razi, w kładą notę.

EMENDATIO VITÆ TEMPESTIVA:

Noli per cras, cras melioris ponere metas,
Vitæ, per cras, cras omnis dilabitur ætas.

Od

Od iutra aż do iutra nie odwołocz pokuty,
Bo nim iutra doczekasz upłyną minuty.

ELEEMOSYNA FACIT DIVITES.

*Quæ fuit a Domino promissa parētibus olim
Gratia, nunc solis dantibus illa datur. (tis,
Dāt homines hodie gratis nihil omnia gra-
Ex nihilo nihil fit, da, dabiturq; tibi.*

Przyobiecana pierwszym Rodzicom od Pana,
Łaska, samym dającym bywa tylko dana.
Dać darmo mogąć ludzie, nic darmo nie daią,
Z niczego nic, lecz za dar, dary odbierają.

ELOQUENTIA.

*Facundus nō est qui mala, ut qui benedicit,
Ut nec facundus, qui mala gignit ager.*

Wymownym nie jest kto złe, lecz kto dobrze
gada, (da,
Jak rola nie jest żyzna, gdy głóg z ziarna skła-

EBRIETAS.

Obstupuit multis mens bene docta scyphis.

Ponieważ swym rozumem pijany nie włada,
Sprzeciwieć mu się trudno, bo wierszow nie
składa.

F. F. F.

FELICITAS CUM TEMPORE.

*Quando volunt nequeunt qui congrua tem-
pora perdunt,
Prospera fors, volucris corripienda manu.
Exceperat cunctas solertia pervigil Artes*

Wten czas gdy chcą nie mogą czas tracący
drogi, (gi.
Fortunne szczęście gdy się w czyje toczy pro-
Szybką ręką chwycić go bo nad wszelkie
sztuki,
Obrotna pilność, czułość przewyższa nauki.

FESTUM S. PAULI DENOTANS TEMPERIEM.

*Clara Dies Pauli clara tēpora denotat An-
Si fuerint venti designant praelia Genti.
Si nix aut nebulae pereunt animalia quaeq,*

Czyste dni Pawła, czyste dni znaczą dla świata
Jeżeli będą wiatry, wojny znaczą lata.
Jeżeli śniegi albo mgły, wszelkie zwierzęta,
Ztąd giną y padają powietrzne ptaszęta.

FLETUS HOMINIS.

*Pectoribus lacrymaeq; genis labuntur ab ore
Et lacrymas oculi, fluminis instar agunt.*

Zpier-

Spierśi łyzy wyciśnione spadaią na lice,
Y łyzy nakłztałt itrumienia wydaią zrzenice.

FIDEI PROBATIO.

*Veluti fulvum spectatur in ignibus aurum,
Tempore sic duro est inspicienda fides.*

Jak złota dank przez ognie na widok probuią,
Tak w czas ciężki doznania wiary upatruią.

FELICITAS VERA.

*Felices vere faciunt semperq; beatos,
De vero & summo gaudia nata bono.
Fac. Bill. de Spir. gaud.*

Szczęśliwemi stają się w ubłogostawieniu,
Naywyższym cieszący się Dobrem ku zbawie-
niu

FUGIENDA JUVENTUTI.

*Ludere bachari, gravibus incubere mensis,
Ridere & carni semper amica sequi.*

Grać, zapiać, przy stołach wymyślnych obco-
wać, (wać.
Smiać się y cielska sprośnych chuci naślado-
Idem Auth.

FORTUNÆ INCONSTANTIA.

*Cum fortuna manet, vultum servatis amici
Cum cecidit, turpi vertitis ora fuga.
Petronius.*

Pokić służy fortuna, służy przyjaciele, (le.
Gdyć odłapi, odwróćą wszyscy Twarzy śmie.

*Non est fortunæ sed prosperitatis amicus,
Quem fortuna tenet dulcis, amara fugat.*

Nie osoby lecz szczęścia przyjaciel prawdzi-
wy, (pierzchliwy.
Ten który w szczęściu łzczery, w nieszczęściu

FIDEI DULCE JUGUM.

*Mite jugū Christie st duro sine pōdere Legis
Gratia in hoc cunāis plena habitatq; bonis.
Cur igitur portare jugū hoc tam mite re-
cusas, (quium.
O homo! Christianum hæc res probat obse*

Słodkie jarzmo Chrystusa w ciężarze praw
wiecznych, (tecznych.
Łaska się w nich zawiera dla wszystkich sta-
Czemuż się tak słodkiego iarzma nosić wzdry-
gaż, (gaż.
Skąd proba żeś Katolik gdy go chętnie dzwi-

FIDES EX DEO.

*Nil sensus ratione carens ratio fidei expert̄,
Nil sine amore Fides, nil amor absq; Deo.*

Nic

Nic zmyśl jest, nic uwaga wiarą nie wzmo-
cnią, (iona.
Nic wiara bez miłości z BOGIEM nie spo-

FRAUDULENTIA. (*florum,*
Palpat amor mulcetq; animos aspergine
Sed spinas levium more relinquit apum.

Im ci bardziey swój affekt bliżni prezentuie,
Nie wierz mu, bo, cię w ten czas żądłem
pŕszczolim truie.

G. G. G.

GAUDIA MUNDI FICTA.

Quid vana quæris gaudia sæculi?
Pennata sunt, hæc dum capis avolant.
Pernicius emissa sagittâ,
Nulla diu remanet voluptas.

Na coż szukałz uŕsilnie wesołości ŕwiata,
Jest ŕkrzydłaŕta, chwytana, wyrwać z ręku fata.
Jako ŕtrzała puszczona, przed ŕwą meta ginie,
Tak próżny moment uciech, w oka mgnieniu
minić.

GRATITUDO REDEMPTIONIS.

Captus eram, tenebrisq; diu noctuq; tenebar,
Sed Tua me vinclis solvit amica manus.
Nil

*Nil mihi, nil aliud superest quā magne IE-
HOVA,*

Pangere pro meritis, peđora grata Tuis.

Otoczona w Dzień w nocy ciemnościami była
Ma Dusza, lecz Twa Reka ją wyprowadziła.
Nic więc mi nie zostaje procz, o wielki Boże,
Twe łaski wielbić z zafług, iak ma Dusza mo-
że.

GAUDIA VERA.

*Una salus servire Deo est, hæc gaudia vera,
Vera putes, quorum gloria finis erit.*

Sława, honor, naywiększy, Bogu służyć szczerze
Bo końcem takiey służby, iest chwały przy-
mierze!

GAUDIA FALSA.

*Quæ durare putas mortalis gaudia vitæ,
Sunt brevia, & tristis finis amoris erit.*

To rozumiesz że długi przeciąg życia bywa,
Lecz życia miłość krótka wraz z życiem u-
pływa.

GLORIA VERA EX VIRTUTE.

*Gloria si dulcis, studeas virtute parere
Quo labor est major, gloria major erit.*

Jeżeli słodka chwała, ucz się cnoty wśzędzie.
Im większa praca tym też wyższa chwała bę-
dzie.

GU-

GUBERNATIO FACTA PER JUVENES
SIGNUM RUINÆ. {ardor,

*Urbes, Regna, Domos, juvenū quas rexerit
Sunt quanquā fortes, certa ruma manet.*

Miaſty, Królestwy, domy gdyby młodzi rządziła,
Choć iest mocna, przecieźby pewnie ie ni-
szczyła.

GARRULITAS NOCIVA.

Qui nimīū fatur, stultissimus esse probatur,

Głupiemu nie pomoże żadna zdrowa rada,
Bo się nie da przekonać, swoje głupie gada.

GRATIA INCONSTANS.

Gratia magnatum, nescit habere statum.

Pańska łaska iest taka, iaki głos ptaszęci,
Który zwabi, nic nieda, choć do siebi znęci.

H. H. H.

HYPOCRITA FALSUS.

*Larvatā specie pietatis hypocrita præfert,
Et dum sacra facit, nil pietatis habet.*

Zinyślona Hypokryta poſtać taki noſi,
Co nie ma pobożności, a Świętym się głoſi.

HY-

HYPOCRITA.

*Crimina qui cernūt aliorū, nec sua cernūt.
Hi sapiunt aliis, desipiuntq; sibi.*

Ludzkie winy podstrzegać, a własne mniey wi-
dzieć, (dzieć.
Jest ieano co podchlebiać innym, z siebie sły-

HOMO. (ver,

*Cor nisi cura nihil, cor nil nisi triste cada-
Nasci, egrotare est, vivere saepe mori.*

(pen,

Coż serce? tylko kłopot, serce smutnym tru-
Rodzić się y umierać, być dla śmierci łupem.

HOMO NATUS ET MORIENS.

*Plorabas cum natq; eras, fuit ergo voluptas
Nulla tibi nasci, cur doles ergo mori.*

Płakałeś gdyś się rodził, boś bez pocieszenia
Rodził się, teraz śmierci czem się boisz cienia.

HONORATIO PARENTUM.

*Qui cupis esse senex, caros venerare Paren-
Quæ Patri facies, filius illa tibi.* (tes,

Jeśli starym bydź pragniesz czciy zawsze Ro-
dzice, (dzice.
Jak ty czcić Oyca będziesz, tak cię czcić dzie-

HO.

HOMO ASTUTUS.

Pejerare consuevit qui solet mentiri,

(zmaſtem,

Tak ſkłamać ſałtzerzowi iak zieść chleba
U ktorego przyſiega ieſt nieprawdy haſtem.

HOMO CUPIDUS.

*Tu licet obſerues dextrā teneasq; ſiniſtrā,
Inueniet ſaccum qua ratione trahat.*

Patrz na prawą złodzieia, rękę trzymaj lewą,
Znaydzie ſpoſob kradzieży podſtawiſzy drze-
wo.

I. I. I.

JUSTUS UT LEO FORTIS. (*det,*

*Fortis ad arma Leo, leſu Cruce fortior au-
Aggrediturq; hoſtem, robore, mente, manu.
Juſtus eſ? intrepidus contra hoſtē tendere
perge,*

In ſe ſe juſtus Corda Leonis habet.

Nieprzyiacioł Orſzaki Mocarz Naydzielniejszy,
(mocniejszy.

Swą bronią Lew w ſwym Krzyżu Jezus nay-
Gubi, bo ſprawiedliwy ſwe nieprzyiacioły,
Zwycięża gdy Lwie ſerce bierze z Boſkiey
ſzkoły.

JU-

JUCUNDUM EST HABERE AMICOS.

*Audivi dici, duo quod sint semper amici,
Nemo sibi satis est, eget amicus amico.*

(wioła,
Zedwoch zawsze w przyjaźni to słyhać od-
Jeden tobie nie dość iest, pragnie przyjaciela.

IN CRUCE AMOR CHRISTI.

*Hic me a me pietas ligno confixit in alto,
Hic me solus Amor, non mea culpa tenet.*

Tu mnie moja pobożność na ten Krzyż przy-
biła, (wioła.
Tu mnie miłość nie winą o śmierć przypra-

JUSTI BENEDICUNTUR.

*Juvenis fui & jam senui & non vidi justum
Derelictum, nec semen ejus quærens panem.*

Dzicięciem byłem, teraz iestem siwy,
A nie widziałem, żeby sprawiedliwy.
Był opuszczony, albo było trzeba,
Pótomkom iego kiedy zebrać chleba.

JUVENTUS UT VENTUS.

*Quo semel est imbuta recens servabit odo-
rem.*

Testa diu. Horatius.

Tę, ktorey się tłuściości skorupka napiie,

C

Trąci

Traci zawsze, bo młodość z nałogami żyje.

JUVENUM CORRECTIO.

*Principiis obsta sero medicina paratur,
Cum mala per longas invaluere moras.*

(we)

W początkach wnet zabiegaj, lekarstwo goto-
Bo przez długie odwłoki, złe jest zawsze nowe,

INCONSTANTIA AMICI.

*Donec eris felix multos numerabis amicos,
Tempora si fuerint nubila, solus eris.*

Ovidius.

Poki będziesz szczęśliwym masz przyjaciół
wiele.

Odmienia się z odmianą szczęścia przyjaciele.

IN EADEM MATERIA.

*Tempore felici multi numerantur amici,
Dum fortuna perit, nullus amicus erit.*

(wa,

Przyjaciół bardzo wiele w czasie szczęścia by-
Wraz z odmianą, fortuny, przyjaciół ubywa.

JUSTITIA DEI.

Ante Dei vultum, nil pravi constat inultū.

Przed Boską Twarzą nic się nie utai złego,
Nie uniknie grzech żaden sądu straszliwego.

IN

IN PRODIGUM ET PARCUM.

*Hic nisi possit mori, veteri nil donat amico,
Lac nihil, quod post funera donet, habet.*

Nie nie ma coby niedał, żyjąc darny swego,
Skąpy zmarliży nie nie da, bo nie ma nie swe-
go.

INITIUM SAPIENTIAE TIMOR DOMINI.

*Speraret Calos nemo, si nemo timeret
Infera, prudenti spem facit ipse metus.*

(trzeba
Kto chce nieba dostąpić, boiaźń wprzód mieć
Piekła, bo taka boiaźń; pewność sprawi nieba.

JUDICII DIES. (mnes,

*Quo respondebunt homines, & ad omnia o-
fudicio tanto num satis una dies?*

Na wszystko odpowiedzą ludzie w sądzie wszy-
scy, (bliscy.
Wiednym dniu postawieni, przed sędziogo

INFERNUS.

*Ut niger in niveum nulla redit arte colorē
Spektat ab inferno, sic via nulla retro.*

Jak czarny żadną miarą, białym być nie mo-
że, (Boże.
Tak niebo potempieńca, nie ścierpi, broń

IRACUNDUS SEMPER INJUSTUS.

*Qui tenere & præceps rabidus exarsit in
Excedet semper limina justitiæ.* (iras,

Który chardzie z prętkością w złość szaloną
wpada, (wada.

W tym niesprawiedliwości zawsze mieżka

JACTANTIA EST OMNIBUS INVISA.

*Omnibus invisa est stolidæ jactantia mentis,
Dum de te loqueris, gloria nulla tua est.*

Ten co sam siebie chwali, każdego obrazi,
Z tey pochwały nic zyska, owżem sam się
skazi.

L. L. L.

LÆTITIA VERA.

*Lætitia in vino est, nobis non invidet æthēr
Gaudium, si cordis meta sit una Deus.*

(zdrości,

Ze jest w winie wesołość wszak nikt nie za-
Jeżeli naszych BOG będzie celem wesołości.

LUMEN.

*Est oculo gratū speculari semper amatum,
Non affectatur lumen quod non speculatur.*

Jest miło oku, widzieć rzeczy ulubione,
Nie iest chęć widzieć światło gdy będzie za-
cmione.

DE LINGVÆ BONITATE. HESIODUS.

*Optimus est homini lingvæ thesaurus ^{(gens,} & in
Gratia, quæ parcis mensurat singula verbis.*

Zytk naylepszy z ięzyka dla człowieka taki,
Który w małymowieniu iest zawsze jednaki.

LINGVÆ MALICIA ET BONITAS.

*Nil melius lingua, lingua nil peius eadem,
Tristia cum dulci melle, venena gerit.*

Cato.

Nic lepszego nad ięzyk, nadeń nic gorzszego,
Bo słodyczy z trucizną mielza z gultu swego.

LAUS VIRTUTIS NON EST QUÆRENDA.

*Quarito Virtutes, virtutū spernito laudes,
Nominis est etenim, gloria non hominis.*

Szukay cnot pilno, z enoty zaś unikay chwały

C3

Bo

Bo to twego imienia, lecz nie twe pochwały.

LABORIS PRÆMIUM EX CPORE.

*Mandere Qui panē iubet in sudore diurnū,
Non dabit æternas, absq; labore dapes.*

(swego,

BOG który chleb ieść każe w pocie czoła
Prożnujących nie przyjme, do stołu własnego

LEX ET JUSTITIA IN QUO CONSI-
STIT.

(honestū,

*Vis Legis. prohibere malum est, permittere
Justitia est semper jus dare cuiq; suum.*

Moc prawa, bronić złego, czynić co dobrego
Pozwalać, sprawiedliwość, oddać co cudzego.

LIBROS MULTOS LEGERE, UTILIUS
EST QUAM COMPARARE.

(lex,

*Egregios cōparare Libros. præclara supel-
Aſt nullum utilius, volvere sæpe Librum.*

(wyborny,

Naymędrszych Xiąg nabywać, to jest i pręć
Lecz czytać ie z uwaga jest to zysk przezorny.

LOQUACITAS NOCIVA HOMINIBUS.

*Vis sapiens dici raro & meditata loquare,
Sæpe loquax verbis, proditur ipse suis.*

Chcesz-

Chceszli się mądrym nazwać, mów uważnie
mało,
Bo wiele z wielomostwa, głupstwo się wydało.

LAUS VERA BONORUM.

*Omne genus laudis, turpi vilescit in ore,
Vera boni & docti laus solet esse viri.*

Wszelki rodzaj pochwały w złych uściecech
podlecie,
Człek mądry sprawiedliwy, chwałą prawdy

LÆSUS NUNQUAM SANATUR.

Vulnere Sanatō tamen cicatrix manet.

Choć zadana za czasem zgoi się y rana.
Jednak blizna tey rany tkwi w tercu zadana.

LITIS EFFECTUS MALI.

Verba parant litem, lis prælia, mortem,

Zflow do prawa przychodzi y do ciężkiej
zwady,
Z ktorey gdy śmierć nastąpi, nie dasz żadney

M. M. M.

MITES UT AGNI PACIFICI.

*Grex ovium imbellis, rabidorū ora leonum,
Stare nequit, trepido sed fugit usq; gradu.
Bellū averfentur mites, placidiq; quietem.
Pacis amant, mītrix inde corona venit.*

Trzoda cichych owieczek przed wilkiem za-
iadłym, (dłym.
Stać nie mogąc, ucieka swym krokiem upa-
Bo wojny nie chcą ciś, lecz pokóy kochają,
W którym Korone chwały za śup odbierają.

MITES BEATI.

*Mitescat mens Sācta Deo non vigeritur res,
Mitis Ovicla fies, atq; beatus eris.*

Niech twoy umysł korzy się bez przymusu
Begu,
Będąc cichą owieczką unikniesz nałogu.

MUNDI FRAGILITAS.

*Fisilibus paries vasis utroq; superbit,
Est etiam his potus præbitus estq; Cibus.
Hæc tamē a digiti tactu peruisse videntur,
Taliter in nobis gaza perire solet.*

Jaśniej nikiemnymi ściany naczyniami,
Bę-

Będący napełnione, iadłem napojami. (na,
Te jednak za dotknięciem palca, wیزیtkie gi-
Równie tak ludzkie skarby, które w punkcie mi-
na.

MULIERUM CONSORTIUM VITANDUM.

*Vos etenim moneo juvenes, turpissima scori-
Temnite, nā meretrix candida nulla fuit.
Blāda sit ore licet, tamen haud est peīore
Hoc moniti exēplo, discite quā sō mei. (fida,*

Was przestrzegam młódzianie tych sprofnych.
zalotow (miotow-
Strzeżcie się, gdyż metrefsy nie czyłte z przy-
Chociaż są piękne z twarzy, lecz w sercu obłu-
dne, (cudne.
Te z przestroga przykłady wam, niech będą

MEDICINA GRATIS INUTILIS.

*Empta solet cure multos medicina juvare,
Si data sit gratis, nil confert utilitatis.*

Kupne zwykło skutecznie lekarstwo uzdrawiać
Darmo dane, zwątlonych sił niechce napra-
wiać.

MULTILOQUIUM.

*Virtutē primā esse putā compefcere lingvā
Pro-*

*Proximus ille Deo est, qui scit ratione ta-
cere.* (heri,

*Rumores fuge ne incipias novus Author ha-
Nam nulli tacuisse nocet, nocet esse locutū.*

Poskramianie ięzyka miey za pierwszą cnote,
Naybliższym Boga ktory milczeć ma ochotę.
Zwad unika by nie był zły author z imienia,
Bo milczenie nie szkodzi, szkodzi złe mowie-
nia.

MEDIA ÆTAS.

*Ultima dum fragilis ducatur linea vitæ,
Certa tenet medium lineæ nulla locum.
Quæ media a doctis & vulgo dicitur ætas.
Ante obitum quæ sit, dicere nemo potest.*

Gdy do kreski ostatniey życie ludzkie mierzy,
Pewny zśrodku linii niechay nikt nie wierzy,
Bo ten wiek ktory irequim mądrzy nazywają,
Przed śmiercią iak go nazwać po czasie do-
znają.

MULIERUM MALITIA.

*Sidera non tot habet Cælum, nec flumina pi-
sces,
Quot scelerata gerit femina mente dolos.*

Niema niebo gwiazd tyle, ni w sobie ryb wody,
Ile chytra niewiasta z lwych sztuk czyni szko-
dy. MU-

MULIERUM FRAUS.

*Adam, Samsonē, Petrum, David Salomonem,
Decepit mulier, quis modo tutus erit?*

na,
Adam, Samson, Piotr, Dawid mądrość Salomo-
Przez niewiaścę zdrażona, czyiaż pewna tło-
na?

MALORUM DIVITIÆ.

*Lurconi venter Deus est, & nummus avaro,
Et cui sunt veneris gaudia, prima venus.*

mu,
Zarłokowi brzuch bogiem pieniądz łakome-
Zechuci brzydki, y zażycia, radość lubieżnemu.

MISERIA VITÆ.

*Vivere quisque diu quāvis & egenus & aeger
Optat, id est miserum se cupit esse diu.
Invit. s moritur miser et miserabilis ipse,
Hoc est invirus, desinit esse miser.*

Czy ubogi czy słaby życzy sobie długo,
Życ, ztąd chce wżelakiego nieszczęścia być
fuga. (muśi,
Przecież choć niechce umrzeć iednak biedny
To ied choć niechęącego bidaka śmierć
zduśi.

MALI MORES NON A TEMPORE.

*Cur accusat homo mores, ac tempora culpā,
Mo-*

*Moribus adscribens, temporibusq; suam.
Non in tēporibus, vitium est aut mori'q; ullū.
Non vitiamur ab his temporibus, sed in illis.*

Czemu przymioty czasom złe czdek przypisu-
Y na czaiy, złym będąc biedny utyskuie,
Wczym czas winien wyłtepkom albo złym
przymiotom, (ścią enotom.
Nie czas przeszły lub przyszły, lecz czdek zło.

MALA PROPOSITA ÆGROTI.

*Ingemit ægrotus quādo ligvet corpore totū.
Ast dum convaleuit, talis ut ante fuit.*

Na siłach zwalton będąc chory utyskuie,
Ozdrowiawszy wnet złością sam się pierwszą
truje.

MISERIA HOMINUM DUFLEX.

*Dupliciter miser es, qui felix ante fuisti,
Dupliciter felix qui fuit ante miser,*

Dwoiako nieszczęśliwy kto był przedtym
w szczęściu, (szczęściu.
Dwoiako jest szczęśliwy, kto bywał w nie-

MISERIA JOBI.

*Divitias Jobo Subolemq; ipsamq; salutem,
Abstulit, hoc Domino non prohibente Satan.*
O.

*Omnibus ablatis, misero tamē una supersies,
Quæ magis utilitum redderet, uxor erat.*

Bogaćstwa, zdrowie, dziaki szatan zazdrościwy
Jobowi z dopużenia Boga wydarł chciwy.
Gdy wszystko stracił jedyn żona mu została,
Aby mu umiarkowania więcej przyczyniała.

MORS MALA MALORUM.

*Formidida malis sequitur quā pæna perēnis
At contra felix, mors solet esse bonis.*

Okrutna dla złych śmierć jest grozić karą
Przeciwnie śmierć dla dobrych słodka y be-
spieczną.

MERCATOR RERUM TERRENARUM.

(aurum,
Per mare per terras, mercator quæritat
Sic cæli æternas sulte relinquis opes.

Morzem y lądem szuka głupi kupiec złota,
Przez co mu ginie skarbow zbawiennych ro-
bota.

MUNUS AMICO.

Accipe parva mei latus munuscula census,
Non quæ sint, sed qua suscipe mente, data:

Odbierz z ochotą szczupłe datku mego dary.
Nie

Nie dar szacuy, lecz z daru serca dochodz wiary.

MORS OMNIBUS UNA.

*Est cōmune mori, mors nulli parci honoris,
Debilis & fortis, veniunt ad funera mortis.*

Wiedney zawsze śmierć zwykła fundować
Guy tak nędznych w doł kładzie iak panów
w honorze.

N. N. N.

NIMIUM SEMPER VITIOSUM.

*Omne nocet nimium, generosi copia mellis,
Fel stomacho fiet, plus capienda tuo.
Flāma olei modico crescit, nimioq; peribit,
Rebus ita in cunctis, omne nocet nimium.*

Wszystko szkodzi co nadto iako miód obficie,
Zażyty żołąć w żołądku sprawuie sówicie.
Ogień ztrochy oleiu roście, z wiela ginie,
Tak rzecz nadto zażyta, podlega ruinie.

NIHIL OCCULTUM CORAM DEO.

*Tam nihil occultum geritur quod aperte
Tonantis, Arbi-*

Arbitria, aut solis radios effugere possit.

Nie czynim nic skrytego co otwartym Boże,
Twym zdaniom lub słoneczny promień ukryć
może.

O. O. O.

OTIUM DAT VITIUM.

*Otia fit otulus, perit vesana libido,
Quam labor assiduus, duraq; vita domat.
Servus es infamiae, nam quid servilius illo.
Quem premit imperius fœda libido suis.*

Proznote znieś, Szalona lubieżność ominię,
Ta z pracy ustawicznej z ostrym życiem ginie
Sługą się nieprawości, niewolnikiem staie,
Kto się pod lubieżności rząd tyraniki wdaie.

OMNIBUS MODICE UTENDUM.

*Parcus vescendo, parcissimus esto bibendo,
Sanior esse potes, si cum moderamine potes.*
wstrzemięzliwszy,

Ostrożnym bądź w iedzeniu, w trunkach
Zdrowym będziesz zapewne, ale mało piwizy.

OPE.

OPERA BONA.

*Quid Lux modio? vas amoveatur opacum,
Lux fidei radios, spargit ubiq; suos,*

Nie wyda blasku światło gdy korcem zakryte,
Niech będzie światło wiary dla wszystkich od
kryte.

OTIUM VITANDUM.

*Otia si tollas periere cupidinis arcus,
Contemptæq; jacent & sine luce faces.
Ovid. Lib. de Remed. Amor.*

Jezli zniesiesz próżnotę, Kupidina strażę,
Zwycięzysz, odstąpią cię nie rządne upały.

ODIUM PERVEKSORUM HOMINUM.

*Odi illos ceu claustra erebi quicūq; loquuntur.
Ore aliud, tacitoq; aliud sub pectore volunt
cych,*

Nie nawidź tych: iak piekła inaczey mówią-
A inaczey w swym sercu obłudnie myślących.

OMNIA CUM TEMPORE.

*Tēporibus medicina prodest, data tempore
profunt,
Et data non apto tempore, vana nocent.*

Wczs-

Wcześniej lekarstwo dane, pomaga choremu,
Wino dane nie w czasie, szkodzi y zdrowemu.

OMNIBUS MODICE UTENDUM.

*Si tarde cupis esse senex utaris oportet,
Vel modico modice, vel medico modice.
Sumpta cibus tanquā lēdit medicina salutē,
Sic sumptus prodest ut medicina cibus.*

Jeżeli późne wieki pędzić życzyś sobie,
Wszech rzeczy y Doktora rzadko zażyć tobie:
Trzeba, bo iak lekarstwa częste, zdrowiu szko-
dzą, (dzą.
Tak po trochu zażyte, do zdrowia przywo-

OMNIA HABET, QUI PAUCIS CON-
TENTUS. (quare,

*Si felix ille est qui quæ vult habet omnia
Velle solent homines, quæ voluisse dolent.
Virtus libertas est optima maxima, solus,
Ille potest qui vult vivere qui bene vult.*

Jeżeli ten ktory chcąc mieć, ma wszystko szczę-
śliwy, (troskliwy:
Czemuż chcąc mieć że chciał mieć ztąd bywa
Cnotą wolność naylepszą y naywyższą będzie
Temu co chce, y może żyć pocściwie wszę-
dzie.

OPERUM BONORUM AUT MALORUM FINIS.

*Qui bene fecerūt, illi sua facta sequuntur,
Qui mala fecerunt, facta sequuntur eos.*

Dobrze czyniący w życiu, za swemi sprawami
Poydą, złe zaś czyniący zginą z występkami.

OMNIA TOLERANDA SUNT PRO
VITA ÆTERNA.

*Si quanta æternæ sunt vitæ præmia volvis,
Omnia pro Christo perpetuare libens.*

Poznawszy iaka życia ludzkiego nadgroda,
Cierp mężnie dla Chrystusa ztąd wieczna swo-
boda.

OMNIA SUNT PATIENTER
FERENDA.

*Quod tibi cōtigerit, patiēter ferre memēto
Nam certum fieri, Numine cundā Dei.*

Coć się złego przytrafi w życiu, znoś cierpli-
Bo to złe z Boskiej woli pochodzi prawdzi-
wie.

ORTUS ET OCCASUS.

*Sole oriente tui reditus a morte memento
Sis memor occasus, Sole cadente tui.*

Gdy

Gdy wschodzi Słońce pomyśl o Zmartwych-
powstaniu,
Gdy zachodzi, o ludzkim pomyśl omieraniu.

P. P. P.

PECCATUM ADÆ.

*Adam primus homo damnavit sæcula poma
Abstulit hoc damnum Filius Ipse Dei.*

Adam człek pierwszy jabłkiem światu potę-
Sprowadził, Syn zaś Boski wrocił mu zbawie-
nie.

PERICULA MUNDI.

*Sic hodie in mundo cōmercia cūcta gerūtur
Decipula utraque parte timenda latet.
Publica vis etiā exercet sine fronte rapinā
Nec sua cuiq; Domus, nec via tutā manet.*

Takie na świecie całym teraz społeczeństwa,
Ze w nim zdzierstwa panują krzywdy wizer-
czeństwa.

Moc publiczna, łupiestwa mnoży bez prze-
Iż tak w domu iak w drodze, nikt nie jest be-

(stanku;
szwanku.

PAX DOMUI.

*Sit pax intranti, benedictio larga manenti
Inde q; migranti, sit Comes Ipse Deus.*

Niech będzie pokoy w pokoy, wchodzącemu,
Błogosławieństwo, w nim mieszkającemu.

Kto zaś ztąd wyidzie,
Niech BOG z nim idzie.

PRÆSENTIA DEI. (res,

*Cur quid turpe facis, quod me spectante rube-
Cur spectante Deo non magis ipse rubes.*

Hugo: Card: in Psal. 15. v. 8.

Czem złe czynisz, co przy mnie czynić byś się
wstydził, (brzydził.
To czynisz w Oczu Boskich choć cię już o-

PRAVA SOCIETAS FUGIENDA.

*Ne tibi qui vitiis scateat conjunge sodalem,
Namq; etiã firmos pestis gravis occupat ar-
tus.*

*Non tu virtutem tribues, sed dedecus ipse,
Accipies, vitiis atq; inficere profanis,*

(czności,
Z tym który zły jest żadney nie miewy współe-
Jak powietrzna zaraza zdrowym członkiem
złości.
Doda-

Dodaie, tak ty cnoty nie nie przydasz złemu,
Owżem z złym mając ligę izkodziś mieniu
twemu.

PATIENTIA VERA.

*Multa tuo tolerāda extāt incōmoda cōrdi,
Donec in hac mundi lubricitate meas
Sed tolera, atq; sile, speraq; hæc una medela
est,*

Qua tolerare queas fortiter omne malum.
tow,

Dość wiele znosić musisz nieszczęścia kłopo-
Poki życia zażywałś tych śliskich obrotów,
Lecz znoś ie milcz, a ufay naylepsze lekarstwo,
Tak czyniąc lekko przyjmiesz naygorsze mę-
czarstwo.

PATIENTIA IN ADVERIS OPTIMUM REMEDIIUM.

*Perfer ds obdura dolor hic tibi proderit o-
Sæpe tulit lissis succus amarus opem.*

ty,
Znoś cierpliwie nie sarkay, lub ten będzie mi-
Wszak choć gorzkie lekarstwo przecie wzma-
cnia siły.

PRÆDICATORES.

*Nuncius auroræ prius ut se suscitet ipsum
Quam reliquos, alas explicat ante suas,*

Jutrzenka by w przod siebie nim innych zbu-
dziła (szoza siła.

Nim zeydzie, swych promieni w przod rozpu-

PRUDENTIA ET FORTITUDO.

*Prudētis cavisse viri est mala, ferre q; fortis,
Ut mala non metuat iste, nec ille ferat.*

Mądry strzeże się złego, mocny znosi mile,
Pierwszy dzielny w przypadkach, drugi dufa
file,

POST GAUDIA LUCTUS.

*Quid latere miser? nescis post gaudia vite,
Perpetuos luctus mortis udesse tibi.*

Czego biedny cieszył się wszak po wesołości,
Śmiertelna śmierć cię zabrawiży, nabawi gorzko-
ści.

POPULUS TALIS, QUALIS PRINCEPS.

*Si studia & mores populi cognoscere curas,
Res facilis, vitam Principis inspicias.*

Jeżeli masz wolą poznać pospółstwa przymioty
Łatwo je poznaż, byleś zważył rządcy cnoty.

PAUPERTAS EVITATUR QUAMVIS SIT BONA. (est,

Sobria paupertas multorū causa bonorum
Hanc

Hanc tamen ut pestē, plurima turba fugit.

Z uboſtwa wiele dobra ludzie doſwiadczaia,
Przecież iak od powietrza wſzyſcy uciekaią.

PAUPERES DITANS, CÆLIUM SIBI
THESAURISAT.

*Quas Christi causā miseris donabis egenis,
In Cælo æternas conciliabis opes.*

Z tych ktore dla Chryſtusa daſz ubogim dary,
Sowiſze w niebie zyskaſz bogaćtwa bez miary.

PRÆVISIO ACTUUM.

Quidquid agis, prudēter age & respice finē.

Nim co czynić zaczynasz, te, miew wprzod
przeſtogi, (drogi.

Byś patrząc końca nie zſzedł z ſprawiedliwej

PROSPERITAS. NE INFLET.

*Quisquis habet, nūmos ſe cura naviget aura,
Fortunamq; ſuo temperet arbitrio.*

Petronius.

Skarby twe y honory dodaiąc otuchy,

Na to ſzczęſcie, niech nie dmią ambicyjne du-
chy.

Q.

Q. Q. Q.

QUINQUE VULNERA CHRISTI.

Pharmaca sunt potius, quam vulnera, vul-
nera Christi,
Curat enim plagis, vulnera nostra suis.

Lekarstwem nie ranami są Chrytusa rany,
Bo Ranami Chrytusa cielek bywa wzmagany,

QUI BENE VIXIT NON TIMET
MORTEM.

Qui bene præteritos sine labe peregit An-
nos,
Non horret mortis, vulnera dira pati,

Kto przepędził pobożnie przeszłe życia lata,
Nie lęka się gdy przyjdą i trądzne śmierci fata,

QUÆ CARENT EFFECTU NON SUNT
TENTANDA:

Quæ fieri nequeunt prorsus, ietare recuses,
Ingenii debes, pondus habere tui.

To, czego dostać trudno, nie szukay daremnie,
Gdyż przez to umyśł tracisz kusząc się nikcze
mnie.

QUI

QUI ALIOS REPRÆHENDIT SE PRIUS
EMENDET,

*Cum fueris censor primū te crimine purga,
Ne tua te damnent facta nefanda reum.
Ne tua contemnas, aliena negotia curans,
An tibi te quisquā iundior esse potest.*

Jesli chcesz bydź cenforem zgładz w przod
swe występki,
By cię nie potępiły złe twoje postępk.
Przez łtanie o drugich nie zapomnicy siebie,
Ktoż ci bliższym być może nad samego cie-
bie.

QUALIS DEBET ESSE JURE
CONSULTUS.

*Si quis forte velit Jure Consultus haberi,
Continuet studium, velit a quocunq; doceri.
Invigilet, ne vincat eum tortura laboris,
Fortior insurget cunctisq; recentior horis.*

Kto chce być, prawnym człekiem y dobrym
Jurystą.
Niech się uczy od drugich, niech będzie legistą.
Niechay go przy czułości praca nie zwycięża.
Ztąd wyidzie na biegłego w sztuce swoiey mę-
ża.

QUALIS DEBET ESSE JUDEX.
Sic Jdex hominū Causas cognoscere debes,
Ne

Ne Tua sub Christo Iudice Causa ruat.

Będąc Sędzią tak ludzkie sprawy sędzić trze-
ba, (niebā,
Byś twej sprawy nie przegrał y nie stracił

QUOT CITO FIT CITO PERIT.

Non habet officium Jupiter omnis idem,

Nie wszystko złotem zowią co się pięknie
świeci, (wzniesi,
Jak honor nie jest trwały gdy się prętko

R. R. R.

REFUGIUM AD VULNERA CHRISTI.

*Properet ingratus, Portā sibi cernat aperiā
Intret peccator sæpius hanc lacerans,*

Spiesz do Bramy niewdzięczny grzeszniku o-
twartej, (zdartej,

A wnidz do niey, zbrodniami twemi wniwecz

RE-

RESIGNATIO IN DEUM.

*Totum velle Tuum, sit quoq; velle meum,
Totum velle meum, sit quoq; velle tuum.*

Me chcenie, niech Twym będzie moim w za-
iem Twoie,
Two chcenie z moim razem złącz Boże oboic.

RECTA CONSCIENTIA,

*Conscia mens recti latratus undiq; spernit,
Nam latrare quidē, at nemo nocere potest.*

Kto dobrego sumnienia, gardzi obmowiskiem,
Ztemu tylko obmowa, nie szkodzenie zyskiem.

REX CUM LEGE.

*Rex regnat solus cur non regit omnia solo,
Qui regit & regitur, rectius ille regit.*

Ovenus;

Król króluie, a iednak sam wszystkim nie rzą-
dzi, (pobłądzi.

Rządząc gdy będzie rządzon w rządach nie

REX LEGE MODERATUR VICISSIM.

*Lex sine Rege velut lumen sine sole fuisset,
Rex sine Lege, velut Sol sine luce foret.*

Grege Regem primo legit Rex cum grege

Legem

Gore

Condidit, hinc Legē Rex regit atq; gregē.

Prawo bez Króla właśnie iak światło bez słoń-
ca,

Król bez prawa, iak słońce nie trafi do końca
Bez światła, bo poddani Króla obierają,
Zkąd iak prawa tak siebie, Króla rządca mają.

S. S. S.

SPINEA CHRISTI CORONA.

*Indignū Diadema geris Rex maxime Regū,
Debetur meritis, ista Corona meis.*

Nieśluzzyć ta Korona Królu nad Królami
Jam ją nosić powinien z memi występkami.

SCRUTATOR MAIESTATIS OPPRIME-
TUR A GLORIA.

*Simia in oceani fundo hæret mersa profundo,
In planam & nescit se revocare viam,
Sic homo qui secreta Dei rimatur in imum,
Labitur, unde pedem non revocare datur.*

Wburr

Wnurt Oceanu małpa zabrnawszy znurzona
Nie może być na suchą drogę wywiedziona.
Tak człek w Boskich sekretow głębią gdy się
wdaie,
Tam wpada nieszczęśliwy zkad nigdy nie
wstaie.

SALUS A CHRISTO.

*Cor sitiens salientis aquæ desiderat haustum
Unde queunt vires se reparare novæ.
Cui Christus vivētis aquæ de fonte propinat,
Ille salutaris, fluminis gaudet aquæ,*

Czem serce żywą wodą chce zgasić pragnienie
Bo z niey sił nabrać nowych, może y zbawienie.
Otrzymać, komu Chrystus żywey wody zdroiu,
Użyczy, ten zoltanie w niebieskim pokuiu.

SENSUUM FALLACIA.

*Nos aper auditu, linx visu, simia gustu,
Vultur odoratu, præcellit aranea tactu.*

Dzik słuchem małpa smakiem ostrowiedz pa-
trzaniem, (niem,
Sęp węchem, nas przewyższa pająk dotyka.

SOMNUS IMAGO MORTIS,

*Sulte quid est somnus, gelida nisi mortis i-
mago,*

longa

Longa quiescendi tempora fata dabunt.

Lodowatym jest śmierci sen głupsze obrazem;
Nabawi cię dość długim snem śmierć z par-
ką razem:

SCIENTIA UTILIS.

*Christe sciant quæcūq; alii, mihi sufficit una;
Cognitioq; Tui, cognitioq; mei.*

Niech wiedzą inni wszystko, mnie dość tej
mądrości. (podłości:

Bym poznał Boską dzielność względem mej

STABILITAS MENTIS.

*Sunt homines, homines qui transmutantur
in horas
Certa, sed in stabili, mens statione manet.*

Są ludzie którzy w iedney mienią się godzinie;
Lecz umysł iednakowy w nich nigdy nie ginie:

SPIRITUS S: GRATIÆ.

*Ut semper veniunt ad candida testa Colum-
bx;
Ingreditur Sanctus candida Corda Deus.*

Jak czysta gołębica w czyste mieysca godzi;
Jak Łaski w fercach czystych Duch najświę-
tszy rodzi.

STU.

STUDIUM INANĒ QUALE SIT.

*A-nentes fiunt studiosi scire studentes,
Nemo fit insanus, qui studet esse bonus.*

Szalonemi bywają co chcą być madremi,
Być nie mogą izaleni, co chcą być dobremi.

SOMNUS.

Si somnus nihil est nisi mors, nil mors nisi so-
mnus,

Quo plus in vita dormio vivo minus.

Jeżeli śmiercią jest sen a snem śmierć w zaie-
mnie.

Im więcej śpię w mym życiu, mniej żyję da-

STATUS HOMINUM.

*Deprimitur nisi pes alter non tollitur alter,
Sic casu alterius, tollitur alter homo.*

Jedney nodze zemdloney, druga dopomaga,
Tak upadkiem jednego, człek się drugi
wzmaga:

SENATUS UNDE DICITUR.

*A senibus primi sumptum dixere Senatum,
Est robur juvenum, consiliumq; senum,*

Senat od sędziwości dawni nazywali.

By

By młodzi męstwem, starzy radą Go wspie-
rali.

SENECTUS EST MALA MALIS.

*Quæ caruit vitiis, dulcis solet esse senectus,
Contra morosa est, quæ vitiosa fuit.*

Daleka od występku, słodka starość bywa,
Którą grzechy poprzedzą, nudna y tęskliwa,

SINE AMICIS NIHIL JUCUNDUM.

*Quid tibi jucundum, submotis esset amicis,
Cuncta tibi quanquā, sint cumulata bona.
Alter ego sum verus multumq; probatus a-
micus,*

Quo nobis debet, carius esse nihil.

Coż ci będzie miłego, z bywŹy przyiaciela,
Choćbyś nabył dołatkow dobr y bogactw
wielu.

Jam ci szczerŹy przyaciela y wyprobowany
Toć przyaciela nad skarby bywa szacowany.

SCIRE MORI EST HONOS MORTIS.

*Mortis honos est scire mori vitæq; beatæ,
Exitus est testis, qui sine labe fuit.*

Smierci sława jest wiedzić iak umrzeć potrze-
ba,

Tey

Tey świadkiem dobre życie skutkiem doyscie
Nieba.

SAPIENTIA.

Sapientis est mutare consilium in melius

Ktory z radą zażyłą swe sprawy odmienia,
Mądrym iest y nie skazi swych spraw ni su-
mnienia.

SOCIETAS PRAVA FUGIENDA,

*Nulli te facias nimium sodalem,
Minus gaudebis, sed minus delebis. Tred.*

Nieszukay wścisszey bardzo bydź z ludźmi
przyiaźni, (rozdrażni.
Im mniej cię kto pocieszy tym cię mniej

SEMEL MALUS, SEMPER MALUS.

Quod te sita novu capit, inveterata sapit.

Te którą napoiony człek złością z młodości,
Tak iest trudno wywabić iak z korup głusto-
ści.

E

T.

T. T. T.

TEMPORUM CALAMITAS.

*Frigora nos torquent, calor ad otia ducit,
Sic nobis miseris tempus utrumq; nocet.*

Zimna dręczą, a ciepło próżnowanie siodzi,
Tak nam ludziom mizernym czas wszelaki
szkodzi.

TEMPORUM CALAMITAS.

*Tempora labuntur tacitisq; senescimus annis,
Et fugiunt frango non remorante dies.*

Czasy prętko miiiają starość następuie,
Po czasiech upłyniętych śmierć koniec gotu-
ie.

TRES SORTES VINI.

*Ut bona vina probes, sapor explorādusq; o-
Et color ostendet, testis eritq; calor. (dor,*

Wina proba ze smaku y z zapachu bywa,
Z koloru y z tęgosci, gdy glowe zagrywa.

TIMOR DEI.

*Scilicet abjecto leve sit scelus omne timore,
Sed*

*Sed gravis insequitur poena timorq; scelus.
Flagitiis demū incipient trepidare peractis,
Ante scelus nullum, pectora timor habet.*

Choć boiaźń odrzuciwszy grzech się lekki
zdaie, (nastaie.
Lecz ciężka kara z strachem po zbrodniach
Po nierządach pełnionych ci drzeć zaczynaia,
Ktorzy przed zbrodnią utrachu na sercu nie
maia.

TESTIS CONSCIENTIÆ.

*Ingenii Lingua est, sed cordis sermo chara-
cter,
Haud secus est fructus arboris indicium.*

Dowcipu ięzyk ludzki, serca znakiem mowa,
Drzewa dobroci z fruktu iest proba gotowa,

TEMPUS.

*Omnia fert ætas secum, aufert omnia secum
Omnia tempus habet, omnia tempus habent,*

Wiek z sobą wszystko niesie, wiek wszystko
odbiera, (przybiera.
Wszystkie rzeczy czas maia, rzecz wczas się

TARDANTES BENE OPERARI.

*Cras inquis faciā, concessaq; dabitur hora,
Fac hodie, fugit hæc non reditura dies.*

Jutro być dobrym pragniesz upłynieć godzina
Czyn dziś, hoć dzień ucieknie, z ciebie zguby
wina.

V. V. V.

VITÆ HUMANÆ BREVITAS.

*Vivimus & morimur momento extingvimur
uno,*

Vi lampas oleo deficiente perit.

Zwiemy, umieramy, w momencie nikniemy
Jak lampa gdy z niey oley wyli się gaśniemy.

VICTORIA SUI IPSIUS.

*Fortior est qui se quā qui fortissima vincit,
Mænia, nec virtus altius ire potest.*

Ardua

*Ardua res vicisse alios, victoria major,
Est animi fluctus, composuisse sui.*

• Mocniejszy który siebie, niżli zamki wielkie
Zwycięża, bo ta cnota jest nad cnoty wszelkie.
Ciężka rzecz przewyciężyć kogo, cięższa
siebie, (bie.
Przekonać, znieść umysłu trudności w potrze-

VOLUNTARIA PERDITIO SUI.

*Sæpe vides circum quod lampada miscaro-
tetur,
Et tandem flamma quod male lesa cadat.
Scilicet ipsa sibi est mortis causa Pyralis,
Sic homo sæpe sui, noxia causa mali est.*

Często mucha obiega świece rozpaloną,
Y od niej bywa z życia w momencie zgładzo-
na,
A iako sobie sama jest śmierci przyczyną,
Tak człek swego nieszczęścia jest częstokroć
winę.

VANITAS FORTUNÆ.

*Dum potui ætate studiū conquirere nūmos,
Et mea nunc magnas arca tuetur opes.
Jam tamen intereant pereantq; hæc o-
mnia mundo, Ne*

Ne male thesauris; inteream ipse meis.

Staralem się gdym młodym był o wszelkie
zbiory,
Mam dotąd dochowane fortune splendory.
Niech te jednak zagina, niech wświecie prze-
padno,
Bym tylko w nich mey Duszy nie utracił sna-
dno.

VIRTUS VERA.

*Non est in verbis virtus at rebus in haeret,
Res sunt non voces, spes, amor, atq; fides.*

Nie na słowach lecz rzeczach cnota się fun-
duje,
Miłość, wiara, nadzieia rzeczą się gruntuie.

VOLUNTAS.

*Vis bonus esse, velis tantum fiesq; volendo,
Is tibi posse dabit, Qui tibi velle dedit.*

Chcesz być dobrym chcey tylko a staniem się
chcący
Ten ci da możność ktoty jest wszystko mo-
gący.

36

VICTRIX FORTUNÆ SAPIENTIA.

*Si fueris sapiens Cresci superaveris aurum,
Nam sapiens nullo, tempore vixit inops.*

Przeydziez skarby Krezusa nabywszy mądro-
ści,
Bo mądry nigdy niebył w uboſtwa podłoſci.

VIRGINITATIS LAUS.

*Virginitas, animi murus, victoria carnis,
Pectus honestatis, Sancta pudicitia est.*

Panienſtwo ieſt umyſłu murem, łupem ciała
Jeſt znakiem poſciwoſci, Świętych Panien
chwala.

VIRTUS SINE PROMOTORE.

*Virtus promotore carens, non surgit in al-
tum,
Jako ſternik bez wioſła w wodzie czyni meły,
Tak cnota bez pomocna, ma do ſzczęſcia
wſtręty.*

VENUS ET EBRIETAS FUGIENDA.

*Ut venus enervat vires sic copia Bacchi,
Et tentat gressus, debilitatq; pedes.*

Jako

Jako Wenus z swych zbytkow słabe czyni siły
Tak też nogi osłabia y Bachus opiły.

VULNUS.

Vulnere sanato tamen cicatrix manet.

Seneca

Choć zadana za czasem zagoi się rana,
Jednak blizna tey rany tkwi w sercu zadana.

VIS UNITA FORTIOR.

Non caret effectu quod voluerē duo.

Choćbyś miał Alexandra nateżone siły;
Przecież by dwu mocniejszych, ciebie pognę
biły.

Ad. M. D. G. Bmæ: V: M. OOq, SS.
Cultum ac Venerationem.



fily

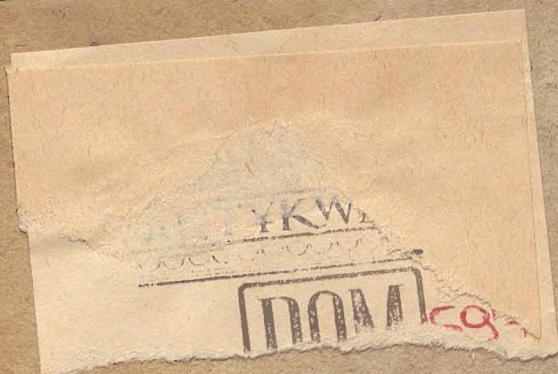
z.
eca

lana

gne
bily

SS.

n



74419

30-

620

315